



SHARING THE EXPERIENCE

Pagine 1-2

EF 863/EF 563 – POSTAZIONI INTERFONICHE SICURE CONTRO GLI ATTI VANDALICI

Pagine 2-3

INTERFACCIA G7-V24-PROIP

Pagine 3-4

Events

SHARING THE EXPERIENCE

Incontro internazionale dei partner di distribuzione Commend

→ Ogni due anni le squadre di distributori dei partner Commend di tutto il mondo si incontrano per uno scambio di esperienze. Anche quest'anno l'impresa è riuscita: 80 ospiti provenienti da 15 paesi e 40 collaboratori di Commend International si sono incontrati nel Krallerhof a Leogang, tra le meravigliose Alpi Salisburghesi. Il marketing ha presentato nuove idee come logico sviluppo della visione dei mercati e dei clienti delle nostre soluzioni di comunicazione e sicurezza orientate al futuro.

I diversi paesi hanno presentato numerose storie di successo, che dimostrano chiaramente come i prodotti Commend

conquistino continuamente nuove applicazioni. Questa crescita in nuovi mercati e applicazioni ha una sua tradizione. Due anni fa lo slogan era "Reaching New Horizons" e Commend ha dato inizio al suo trionfo con soluzioni per il trasporto pubblico con lo slogan "Mass Transit Intercom". Anche quest'anno si è parlato di una nuova applicazione, per la quale Commend ha già fornito e messo in funzione dei sistemi di successo: Campus Intercom.

Campus Intercom

Proprio negli ultimi mesi scuole e università sono state involontariamente protagoniste delle prime pagine dei giornali ed la richiesta per una maggiore sicurezza →



Care lettrici, cari lettori!



In questo periodo autunnale, quando vale la pena affrontare gli ultimi mesi dell'anno pieni di energia, vorremmo presentarvi nuovi prodotti e nuove soluzioni.

Con la nuova carta interfaccia G7-V24-PRO-IP vi mostriamo un'interfaccia che supera il collegamento di prodotti esterni tramite reti dati in un modo incredibilmente semplice. Lasciatevi stupire dalle opportunità che vi presentiamo in questo numero di Commend-News!

Le nuove postazioni secondarie sicure contro gli atti di vandalismo della EF 863/EF 563 completano ulteriormente il nostro portafoglio di prodotto. Analogiche o digitali, disponibili con uno e fino a tre tasti di chiamata, le postazioni sono state sviluppate per le applicazioni più disparate. Il solido sistema costruttivo e l'apparecchiatura della EF 863, insieme alla tecnologia DSP di Commend, rendono questi terminali interfono delle interfacce perfette tra la zona aperta al pubblico e la sala di controllo in infinite soluzioni di sicurezza e comunicazione.

Lo scambio di esperienze assume un'importanza fondamentale nel mondo di Global Intercom. Per questo motivo ogni due anni le squadre di distribuzione dei partner Commend di tutto il mondo si incontrano. Potete leggere ulteriori notizie in merito al Commend International Meeting di quest'anno, in modo da comprendere immediatamente quali nuove idee verranno messe in pratica prossimamente.

Vi auguro buon divertimento nella lettura di questa nuova edizione delle Commend-News!

Cordialmente, Hermann Haslinger



Segue da pagina 1

→ diviene sempre più forte. Un componente di tale concetto di sicurezza è un sistema interfonico, con il quale, grazie ad una tecnologia affidabile, si può richiedere aiuto nelle situazioni di crisi, vengono fatti annunci e contenente anche dei meccanismi di controllo per il controllo di accessi. Come avviene di solito nei sistemi di sicurezza, la postazione interfonica per questa comunicazione è una sala di controllo, in cui, vicino alla postazione di controllo, è garantita una visione grafica ottimale su schermi sull'intero campus, grazie a COMWIN. Colonnine di emergenza nelle zone all'aperto, postazioni

interfoniche di emergenza in tutti i corridoi degli edifici e postazioni interfoniche in zone di accessi ed entrate permettono a tutti – studenti, corpo insegnante o visitatori – di comunicare con la sala di controllo semplicemente premendo un pulsante. Le domande trovano delle risposte immediate e semplici e si riesce a risolvere i problemi con una reazione veloce, prima di giungere ad una situazione di crisi.

Dopo due giornate di intensi scambi di informazione, tutti i

partecipanti al meeting sono ritornati ai loro paesi di provenienza ricchi di impressioni e nuove idee. Siamo impazienti di ricevere nuove soluzioni, con le quali gli specialisti Commend di tutto il mondo possano soddisfare più che mai prima d'ora i desideri e le esigenze dei clienti nei rispettivi paesi!



Prodotti

EF 863 / EF 563: POSTAZIONI INTERFONICHE SICURE CONTRO GLI ATTI VANDALICI

Il valore aggiunto a livello di funzioni e sicurezza in formato digitale o analogico!

→ Molti sistemi interfonici sono soluzioni di comunicazione, con le quali viene tutelata la sicurezza ed il confort per visitatori od utenti in una particolare zona. Ciò vale sia per un parcheggio al coperto sia per un centro commerciale, un istituto universitario o un edificio, per citare solo alcuni esempi. La maggior parte dei

terminali interfonici sono postazioni secondarie, che si collegano con una sala di controllo centrale. Nella postazione di controllo prende posto personale competente, che fornisce risposte alle domande e risolve i problemi. In molte applicazioni, tali postazioni secondarie sono installate dietro a dei pannelli o sono parti integranti di biglietterie automatiche e apparecchi simili. In altri casi tuttavia vengono installate anche postazioni secondarie indipendenti, come postazioni interfoniche di emergenza o punti informativi, riconoscibili dai visitatori e ben visibili.

sono state sviluppate le nuove postazioni interfoniche della serie EF 863 in tecnologia analogica. Grazie a diverse varianti di struttura, esse soddisfano le esigenze più disparate. Esiste una struttura arancione con tetto antipioggia e scritta chiaramente riconoscibile "SOS" per zone all'aperto, come una struttura in grigio delicato e senza tempo, che si inserisce in modo armonico in corridoi e centri commerciali. Su richiesta sono disponibili strutture nei colori specifici per ogni cliente, in tal modo si possono mettere in pratica perfettamente i concetti di design di un architetto.



Proprio per tale applicazione

Soluzioni flessibili – design individuale

Comune a tutte le postazioni inter- →

Segue da pagina 2

→ foniche è il design sicuro contro gli atti vandalici con un pannello frontale in acciaio temperato di 3 mm, naturalmente resistente alle intemperie e protetto contro la polvere e gli spruzzi d'acqua. La struttura ad incastro fornita separatamente è un grande vantaggio in cantiere: la postazione può essere consegnata alcune settimane più tardi, il rischio di perdita o danno viene fortemente ridotto. La stessa struttura ad incastro è anche la struttura interna in caso di montaggio con diverse strutture per le zone interne ed esterne.

Sia la EF 863 digitale sia la EF 563 analogica sono disponibili con uno, due o tre pulsanti di chiamata, di cui uno può essere eseguito anche come pulsante a fungo rosso. In tal modo si possono realizzare applicazioni speciali, come si può evincere da un esempio in centro commerciale: pulsanti di emergenza e pulsante separato per chiamate informative, laddove la chiamata di emergenza viene condotta con maggiore priorità ad una centrale d'allarme, mentre le chiamate informative giungono ad uno stand di informazione. Qualora sia anche collegato un centro uffici, è possibile programmare un terzo tasto per chiamate con tale destinazione.




Ancora più sicurezza con l'autocontrollo

Nella EF 863 digitale c'è una variante con un pulsante piezoelettrico. Un anello LED in due colori indica all'utente lo stato: verde significa pronto all'uso, rosso lampeggiante equivale a chiamata in corso e rosso fisso a dialogo attivo. Lo stato di funzionamento così segnalato trasmette inoltre sicurezza all'utente, ad esempio in zone isolate vicino a stazioni o terminal di mezzi di trasporto. Grazie alla tecnologia DSP, le EF 863 digitali possono fare ancora di più: OpenDuplex® e controllo di microfoni e altoparlanti. Queste sono postazioni di controllo di emergenza, che controllano autonomamente e continuamente la loro capacità di funzionamento e garantiscono

in tal modo la massima sicurezza. E questo, proprio nel caso di apparecchiature con chiamate di emergenza, rappresenta un vantaggio da non sottovalutare!

Il futuro è già al lavoro!

Nello sviluppo di Commend, attualmente stiamo testando il prototipo della EF 963. Si tratta della nuova postazione interfonica di emergenza e secondaria IP, che viene collegata direttamente tramite il network IP al server Intercom. La nuova EF 963 sarà disponibile sul mercato all'inizio del 2008. Troverete ulteriori informazioni sulla nuova postazione IP sul prossimo numero delle Commend News! 

Prodotti

INTERFACCIA G7-V24-PROIP

L'integrazione IP semplificata fin nei dettagli.

→ Di certo le possibilità che si aprono con l'utilizzo della nuova carta interfaccia G7-V24-PROIP sono essenzialmente più eleganti rispetto al suo nome alquanto ingombrante. Tuttavia quel nome dice già tutto sulla carta stessa. Si tratta di una carta interfaccia IP program-

mabile per il server interfonico GE 700 di Commend. Da alcuni anni la carta programmabile interfaccia V24 G7-V24-PRO è già presente nel programma di Commend, con grandi risultati. Tale interfaccia è un converter di protocollo, che comunica tra i sistemi di produttori

esterni e i prodotti Commend. Nella versione IP tale prodotto è stato di conseguenza ulteriormente sviluppato.

Un esempio ne dimostra i vantaggi: un commutatore video viene guidato dalla postazione di controllo Commend →



Segue da pagina 3

→ passando per la postazione interfonica e COMWIN. Visto che tuttavia Commend e il commutatore video hanno diversi protocolli, i sistemi non possono senz'altro comunicare tra di loro. Uno dei due produttori deve perciò integrare l'altro protocollo nel suo sistema. Visto che tuttavia solitamente vengono richieste anche delle funzioni specifiche per ogni cliente e gli impianti utilizzati in merito alle postazioni interfoniche, telecamere ecc. sono configurati individualmente, uno dei due produttori dovrebbe produrre una versione speciale del software di funzionamento, il quale, per quanto concerne la manutenzione e gli aggiornamenti, causerrebbe una spesa di gestione molto elevata.

Comunicazione professionale con sistemi esterni

Molto più semplice è la situazione con un'interfaccia programmabile! Entrambi i sistemi vengono forniti con il loro protocollo standard e possono quindi essere sottoposti a manutenzione in momenti successivi senza problemi, o in caso di guasto addirittura sostituiti, senza che si debba considerare funzioni speciali e versioni software uniche. Al contrario, si utilizzano componenti standard e la "traduzione" del protocollo del commutatore video al protocollo Commend avviene nella carta programmabile di interfaccia.

Il programma necessario al convertitore di protocollo è facilmente scrivibile e può essere intrapreso sia dal partner Commend locale sia da offerenti esterni. In aggiunta alla carta si propone il SDK (Software Development Kit), che contiene anche le istruzioni necessa-




rie – in tal modo gli offerenti terzi possono produrre programmi per tale carta senza problemi. Ora non viene solo garantita la massima flessibilità, bensì anche un adeguamento ottimale agli eventuali eventi, in quanto i convertitori necessari vengono più facilmente prodotti nelle vicinanze dell'utente. Il SDK si basa sul Software Basic Tiger®, conosciuto da molti tecnici, il quale semplifica particolarmente il rodaggio di tale SDK.

Fino ad ora c'era il G7-V24-PRO. Con tale carta si è riusciti a comunicare tra due interfacce V24. Il suo conseguente sviluppo, ottenendo G7-V24-PROIP, offre al posto di un'interfaccia V24 un'interfaccia IP. Ora gli apparecchi che dispongono solamente di un'interfaccia IP, possono essere integrati semplicemente ed elegantemente nei sistemi di sicurezza e comunicazione Commend. Ma non solo l'hardware IP è utilizzabile; oltre ad esso si possono realizzare applicazioni TCP/IP – dalla sicurezza e management dell'edificio al monitoring di sistemi fino a soluzioni di manutenzione a distanza.

... ed ancora altre possibilità

G7-V24-PROIP dispone inoltre di un software completo. Un webserver integrato permette non solo la configurazione della carta, bensì anche funzioni di controllo nel sistema interfonico tramite browser. L'accesso Telnet come interfaccia IP standard è un'interfaccia di manutenzione per il controllo e il protocollare sul server interfono. È inoltre a disposizione un'interfaccia COMWIN semplice da programmare tramite TCP, un e-mail-client (pensate all'invio automatico di e-mail in occasione di particolari eventi, come ad es. allarmi per scasso) del Tiger® Real Time Clock tramite SNTIP, con il quale nel sistema è a disposizione un orologio "ufficiale".

Lo avete capito, è facile rimanere entusiasti dalle molteplici possibilità che si aprono grazie alla nuova carta interfaccia G7-V24-PROIP. Lasciatevi entusiasmare anche voi – e parlate con i partner Commend delle vostre applicazioni e dei compiti che vorreste risolvere! 

Colophon:

Editore:
Commend International GmbH
Saalachstraße 51
A-5020 Salzburg

Responsabile per il contenuto:
Hermann Haslinger
Redazione:
Christian Fuchs & Wolfgang Peer

Richieste e suggerimenti:
c-news@commend.com
Layout:
Studio 3 GmbH, www.studio3.at